|  |
| --- |
| **[在 2016 年 10 月 11 日第1版基础上插入的案文以黄色高亮显示。]**  **A 节：法律起草小组所审议的修正提案案文汇编**  **[修正案提案还包括对序言部分第二段和第四段的修正。]** |
| **第1条： 定义** |
| 为本议定书的目的: |
| …  4. “ 受控物质”是指本议定书附件A或附件B、附件C**[~~或~~、]**或附件E **[或附件F] [、附件F或附件G]**所载单独存在的或存在于混合物之内的物质; 除非特别在有关附件中指明,它应包括任何这类物质的异构体, 但不包括制成品内所含任何此种受控物质或混合物, 而包括运输或储存该物质的容器中的此种物质或混合物。  …  **[修正案提案还包括对第1条中“全部转换成本”、“《气候公约》 ”和“《京都议定书》”的定义。]** |
| **第2条： 控制措施** |
| …  5. 任何缔约方，倘其附件A第一类受控物质1986年生产的计算数量低于25千吨, 为了工业合理化的目的，得将其生产中超过第2A至2F条、**[~~和~~]**第2H**[和2J条] [、第2J和2K条]**条规定限额的部分转移给任一缔约方，或从任一缔约方接收此种生产，但这些缔约方生产的受控物质任何类别的总共计算数量不得超过按照这些条目规定的生产限额。此种生产的任何转移应通知秘书处，通知时间不得迟于转移的日期。  … |
| 8. (a) 作为公约第1(6)条内规定的一个区域经济一体化组织成员国的任何缔约方, 可以协议联合 履行本条及第2A至2**[~~I~~J]** **[~~I~~ K]**条内规定的关于消费的义务, 但其总共消费的计算数量之和不得超过本条及第2A至2**[~~I~~ J]** **[~~I~~ K]**条规定的数量。  **[修正案提案还包括对本款的进一步修正。]**  … |
| 9. (a) 根据依照第6条作出的评估,缔约方可以决定是否: |
| (一) 附件A、附件B、附件C和/或附件E所载的消耗臭氧潜能值应予调整，如果是的话，应如何调整；**~~及~~** |
| **（二）“附件C [和F] [、F和G]所规定的全球升温潜能值应予调整，如是，应如何调整；及**  **~~(二)~~ (三)** 受控物质的生产量和消费量应做进一步的调整和减少，如果是的话，此种调整的范围、数量及时间应为何；  **[修正案提案还包括对本款的进一步修正。]**  … |
| 11. 虽有本条及第2A至2**[~~I~~ J] [~~I~~ K]**条的各项规定, 各缔约方可以采取比本条及第2A至 2**[~~I~~ J] [~~I~~ K]**条所规定的更为严厉的措施。  **[修正案提案还包括对第2条第 8(a)和(b)款以及 9(a)和(c)款的修正。]** |
| **[第2J条：氢氟碳化合物**  **…**  **本款应予实施，但缔约方决定为满足它们议定认为是豁免用途而允许的生产量或消费量除外。**  **…**  **本条各款[对氢氟碳化合物消费的相关规定]将适用于生产和消费计算水平，但根据缔约方决定的标准可适用高环境温度豁免的情况除外。**  **…]**  **[修正案提案还包括插入第 2 J 条的进一步规定，并插入第 2 K 条及对第 3 条的修正。]** |
| **第4条： 对与非缔约方贸易的控制** |
| **…**  **1之七。自本款生效之日起一年之内，每一缔约方均应禁止从任何非本《议定书》缔约方的国家进口附件F[和附件G]中的受控物质。”**  **…**  **2 之七。 自本款生效之日起一年之内，每一缔约方均应禁止向任何非本《议定书》缔约方的国家出口附件F[和附件G]中的受控物质。**  **…**  5. 每一缔约方承诺在可行范围内尽量劝阻向非议定书缔约方的任何国家出口生产及利用附件A、B、C**[、~~和~~]** E**[和F][、F和 G]**所列受控物质的技术。 |
| 6. 每一缔约方不应为了向非议定书缔约方的国家出口那些有助于生产附件A、B、C **[、~~和~~]** E**[和F][ 、F和 G]**所列受控物质的产品、 设备、工厂或技术而提供新的津贴、援助、信贷、担保或保险方案。 |
| 7. 第5款和第6款的规定不适用于可改进受控物质的密封、回收、再循环或销毁、可促进发展替代物质、或者以其他方式有助于减少附件A、B、C**[、~~和~~]** E**[和F ][ 、F和 G]**所列受控物质排放的产品、设备、工厂或技术。 |
| 8. 虽有本条的规定, 非本议定书缔约方的任何国家如经缔约方会议确定充分遵守第2条、第2A至2**[~~I~~ J]** **[~~I~~ K]**条以及本条规定并已按照第7条规定提交数据以为佐证,则可以允许从并对该国作本条第1至第4之三各款所指的进口和出口。  … |
| **第4B条: 许可证制度**  **…**  **2 之二. 每一缔约方应在[ ]年1月1日之前或自本款对其生效起三个月之内，以其中较迟者为准，建立和实施针对新的、废旧的、再循环和再利用的附件F[和G]受控物质的进出口许可证制度。**  **任何按第5条第1款行事的缔约方如决定无法在[ ]年1月1日之前建立和实施该制度，则可在[ ]年1月1日之前暂缓采取这些行动。**  **…**  **第5条： 发展中国家的特殊情况**  …  4. 按照本条第1款行事的缔约方,如在第2A至2**[~~I~~ J]** **[K]** 条所规定控制措施义务适用于该国之前的任何时候，发现不能获得足够的供应，可将此情况通知秘书处。秘书处应即将此项通知的副本转送各缔约方,缔约方应在其下一次会议时审议此事并决定采取何种适当行动  5. 对于按照本条第1款行事的缔约方,增进其履行义务的能力以遵守第2A至2E条和第2I **[和2J] [、2J和2K]**条, 以及**[遵守]**按本条1之二款决定的载于第2F至2H条内的任何控制措施,以及这些缔约方执行这些措施,将取决于第10条所规定财务合作及第10A条所规定技术转让的有效实行。  6. 按照本条第1款行事的任何缔约方可在任何时候以书面通知秘书处：虽已采取一切实际可行的步骤，但由于第10条和第10A条没有充分执行，因此无法履行第2A至2E条和第2I **[和2J] [、2J和2K]**条所规定的任何或全部义务或按本条第1之二款决定的载于第2F至2H条内的任何全部义务。秘书处应即将该项通知的副本转送各缔约方,缔约方应充分考虑到本条第5款,在其下一次会议时审议此事并决定采取何种适当行动。  …  **[修正案提案还包括对第5条的其他修正。]**  **第6条： 控制措施的评估和审查**  从1990年起,其后至少每四年一次,各缔约方应根据可以取得的科学、环境、技术和经济资料, 对第2条、第2A至2**[~~I~~ J]** **[~~I~~ K]**条规定的控制措施进行评估。在每次评估的至少一年以前,各缔约方应召开上述有关领域的合格专家组会议,并决定任何此种专家组的组成及任务规定。 专家组应于举行会议后一年内,通过秘书处向各缔约方报告其结论。  **第7条： 数据汇报**  …  2. 每一缔约方应在《议定书》所载关于附件B、 C**[、~~和~~E和F] [、E、F和G]**物质的规定对该缔约方各自生效之日起三个月内向秘书处提供有关下列附件中每一种受控物质的生产、进口和出口统计数据，在没有确实数据时，则提供此种数据的最佳估计数据：  – 1989年，附件B以及附件C的第一和第二类；  – 1991年，附件E **;**  **[– [— [插入基线年份]，附件F, [除了按第5条第1款行事的缔约方应提供[插入基线年份]的此类数据；]**  **[—[插入基线年份]，附件G ]**    3. 每一缔约方应在关于附件A、B、C**[、~~和~~]** **E[**和**F] [、F 和G ]**所列物质的规定对该国各自生效的那一年及以后每一年向秘书处提供附件A、 B、 C**~~和~~ [、E 和F ] [、E、F和G]** 所列每一种受控物质的年产量(根据第1条第5款的定义)统计数据,并为每一种物质分别提供下列数据：  – 用作原料的数量，  – 使用缔约方会议核准的技术加以销毁的数量，  – 同缔约方和非缔约方的进出口数量，  每一缔约方应向秘书处提供用于检疫和装运前用途的附件E所列受控物质年产量的统计数据。此种数据应在数据有关年度结束后九个月内提出。  **[修正案提案还包括对第2、第3之二和第4款的修正以及插入第3之三款。]**  **[修正案提案还包括对第9条的修正。]**  **第10条： 财务机制**  1. 缔约方应设置一个机制，向按照本议定书第5条第1款行事的缔约方提供财务及技术合作，包括转让技术在内，使这些国家能够执行议定书第2A至2E条**[、~~以及~~]** 第2I条、**[以及第 2J条]**按照议定书第5条第1之二款决定的第2F至2H条的任何控制措施…  **[修正案提案还包括对这句话、该款和第 10 条其他部分的进一步修正。]；**  **[修正案提案还包括对第10A条的修正。]**  **第17条： 议定书生效后加入的缔约方**  在不违背第5条的规定之下，在本议定书生效之日后加入的任何国家或区域经济一体化组织, 应立即履行在这个日期对本议定书生效之日成为缔约方的国家及区域经济一体化组织适用的第2条以及第2A至 2**[~~I~~ J]**条和第4条下规定的全部义务。  **附件C：受控物质**   | **类别** | **物质** | **导构体数目** | **消耗臭氧潜能值\*** | **100年全球升温潜能值[\*][\*\*\*]** | | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | |  |  | | 第一类 |  |  |  |  |  | | CHFCl2 | (HCFC‑21)\*\* | 1 | 0.04 | **[151]** | **[148]** | | CHF2Cl | (HCFC‑22)\*\* | 1 | 0.055 | **[1810]** | **[1,760]** | | CH2FCl | (HCFC‑31) | 1 | 0.02 |  |  | | C2HFCl4 | (HCFC‑121) | 2 | 0.01–0.04 |  |  | | C2HF2Cl3 | (HCFC‑122) | 3 | 0.02–0.08 |  |  | | C2HF3Cl2 | (HCFC‑123) | 3 | 0.02–0.06 | **[77]** | **[79]** | | CHCl2CF3 | (HCFC‑123)\*\* | – | 0.02 |  |  | | C2HF4Cl | (HCFC‑124) | 2 | 0.02–0.04 | **[609]** | **[527]** | | CHFClCF3 | (HCFC‑124)\*\* | – | 0.022 |  |  | | C2H2FCl3 | (HCFC‑131) | 3 | 0.007–0.05 |  |  | | C2H2F2Cl2 | (HCFC‑132) | 4 | 0.008–0.05 |  |  | | C2H2F3Cl | (HCFC‑133) | 3 | 0.02–0.06 |  |  | | C2H3FCl2 | (HCFC‑141) | 3 | 0.005–0.07 |  |  | | CH3CFCl2 | (HCFC‑141b)\*\* | – | 0.11 | **[725]** | **[782]** | | C2H3F2Cl | (HCFC‑142) | 3 | 0.008–0.07 |  |  | | CH3CF2Cl | (HCFC‑142b)\*\* | – | 0.065 | **[2310]** | **[1 980]** | | C2H4FCl | (HCFC‑151) | 2 | 0.003–0.005 |  |  | | C3HFCl6 | (HCFC‑221) | 5 | 0.015–0.07 |  |  | | C3HF2Cl5 | (HCFC‑222) | 9 | 0.01–0.09 |  |  | | C3HF3Cl4 | (HCFC‑223) | 12 | 0.01–0.08 |  |  | | C3HF4Cl3 | (HCFC‑224) | 12 | 0.01–0.09 |  |  | | C3HF5Cl2 | (HCFC‑225) | 9 | 0.02–0.07 |  |  | | CF3CF2CHCl2 | (HCFC‑225ca)\*\* | – | 0.025 | **[122]** | **[127]** | | CF2ClCF2CHClF | (HCFC‑225cb)\*\* | – | 0.033 | **[595]** | **[525]** | | C3HF6Cl | (HCFC‑226) | 5 | 0.02–0.10 |  |  | | C3H2FCl5 | (HCFC‑231) | 9 | 0.05–0.09 |  |  | | C3H2F2Cl4 | (HCFC‑232) | 16 | 0.008–0.10 |  |  | | C3H2F3Cl3 | (HCFC‑233) | 18 | 0.007–0.23 |  |  | | C3H2F4Cl2 | (HCFC‑234) | 16 | 0.01–0.28 |  |  | | C3H2F5Cl | (HCFC‑235) | 9 | 0.03–0.52 |  |  | | C3H3FCl4 | (HCFC‑241) | 12 | 0.004–0.09 |  |  | | C3H3F2Cl3 | (HCFC‑242) | 18 | 0.005–0.13 |  |  | | C3H3F3Cl2 | (HCFC‑243) | 18 | 0.007–0.12 |  |  | | C3H3F4Cl | (HCFC‑244) | 12 | 0.009–0.14 |  |  | | C3H4FCl3 | (HCFC‑251) | 12 | 0.001–0.01 |  |  | | C3H4F2Cl2 | (HCFC‑252) | 16 | 0.005–0.04 |  |  | | C3H4F3Cl | (HCFC‑253) | 12 | 0.003–0.03 |  |  | | C3H5FCl2 | (HCFC‑261) | 9 | 0.002–0.02 |  |  | | C3H5F2Cl | (HCFC‑262) | 9 | 0.002–0.02 |  |  | | C3H6FCl | (HCFC‑271) | 5 | 0.001–0.03 |  |  |   \*在列出消耗臭氧潜能值的幅度时,为议定书的目的应使用该幅度的最高值。作为单一数值列出的消耗臭氧潜能值是根据实验室的测量计算得出的。作为幅度列出的潜能值是根据估算得出的，因为较不确定。幅度值涉及一个同质异构群的潜能值,其最高值是具有最大消耗臭氧潜能值的异构体的消耗臭氧潜能值估计数，最低值是具有最少消耗臭氧潜能值的异构体的潜能值估计数。  \*\*指明最大规模生产的物质,并为议定书的目的列出其消耗臭氧潜能值。  **[\*\*\*对于未指明全球升温潜能值的物质，适用的默认值为0。]**  **[\*来源：臭氧消耗情况科学评估：2014年]**  **[修正案提案还包括插入附件 F 和 G。]**  **B节：修正提案第二至五条**  **第二条：与1999年《修正》之间的关系**  任何国家或区域经济一体化组织均不得交存对本修正的批准、接受、核准或加入文书，除非此前已经或于本次同时交存对1999年12月3日在北京举行的缔约方第十一次会议所通过的《修正》的此类文书。  **[修正提案还包括第三条（与《联合国气候变化框架公约》及其《京都议定书》之间的关系）。]**  **第四条：生效**  1. 除下文第2款指出的情况外，本修正应于**[ ]**年1月1日生效，但届时必须有《关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书》的国家或区域经济一体化组织缔约方交存至少二十份批准、接受或核准本修正的文书。如果届时这一条件未能满足，则本修正应于满足条件之日以后的第九十天生效。  2. 本修正第1条对《议定书》第4条“对与非缔约方贸易的控制”所做的更改应于**[第5条冻结日期五年后之日]**生效，但届时必须有《关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书》的国家或区域经济一体化组织缔约方交存至少[**八十][七十**]份批准、接受或核准本修正的文书。如果届时这一条件未能满足，则本修正应于满足条件之日后的第九十天生效。  3. 为了第1款和第2款的目的，区域经济一体化组织交存的任何此类文书，均不应视作此类组织的成员国所交存文书之外另加的文书。  4. 本修正依照第1款和第2款的规定生效之后，将于《议定书》的其他任何缔约方交存其批准、接受或核准文书之日后的第九十天对之生效。  **[修正案提案还包括第五条（临时实施）。]**   |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | |  |  |  |  |  | |